

2011-2012年度元朗區撲滅罪行委員會修訂財政預算

目的

1. 本文件旨在請元朗區議會財務委員會(下稱「財委會」)審批及通過元朗區撲滅罪行委員會(下稱「委員會」)提交有關本年度的修訂財政預算。經修訂後,委員會於二零一一至二零一二年度所舉辦的23項滅罪宣傳活動預算開支總額為521,594元(包括區議會撥款485,964元、懲教署撥款21,860元、合辦機構承擔5,370元,參加者收費8,400元)。

背景

2. 財委會已於本年五月二十四日通過撥款475,674元,資助委員會於二零一一至二零一二年度籌辦23項滅罪宣傳活動。其後委員會因應相關報價結果及活動內容調整,需就其中6項滅罪活動:包括項目6「T立方2011三項鐵人賽訓練計劃」、項目18「禁毒塗鴉比賽」、項目19「青年抗毒滅罪推廣日」、項目20「種族共融同樂日」、項目22「元朗區冬防滅罪活動」、以及項目23「元朗警區冬防寫揮春」提交修訂財政預算,以供財委會審批及通過。

建議

3. 在本年五月二十四日獲財委會通過的23項活動中,本委員會擬就其中6項滅罪活動提交修訂財政預算。就有關項目6「T立方2011三項鐵人賽訓練賽」,因應訓練宿營膳食費用的增加,委員會建議增加是項開支項目的預算開支,詳情請參閱附件一。

4. 此外,因應相關報價結果、場地安排及活動內容的調整,委員會亦建議就項目18「禁毒塗鴉比賽」、項目19「青年抗毒滅罪推廣日」、項目20「種族共融同樂日」、項目22「元朗區冬防滅罪活動」及項目23「元朗警區冬防寫揮春」的財政預算作出修訂,詳情請參閱附件二。

5. 經修訂後,委員會於二零一一至二零一二年度所舉辦的23項滅罪宣傳活動預算開支總額為521,594元(包括區議會撥款485,964元、懲教署撥款21,860元、合辦機構承擔5,370元,參加者收費8,400元)。

徵詢意見

6. 請委員考慮及通過第3至5段內所述的修訂財政預算及相關的撥款安排。

元朗區撲滅罪行委員會

康樂及文化事務署

元朗大會堂賽馬會元朗青少年綜合服務中心

仁濟醫院第廿四屆董事局社會服務中心

東華三院賽馬會天水圍綜合服務中心

香港中華基督教青年會天水圍天澤會所

香港中華基督教青年會天水圍天晴會所

香港青年協會天瑞青年空間

基督教香港信義會天水圍青少年外展社會工作隊

童軍知友社賽馬會朗屏青少年服務中心

香港基督教女青年會賽馬會天水圍社會服務處 <待落實>

香港基督教服務處元朗區青少年外展工作隊<待落實>

基督教香港信義會天朗中心 <待落實>

元朗區議會贊助

T 立方 2011 三項鐵人賽訓練計劃

性質： 為身處不利環境青少年提供社區支援服務

- 目的：
1. 鍛鍊青少年意志、毅力，提升他們的能力感；
 2. 提升參加者抗毒意識，讓青少年明白有更好的方法應付問題，作出合適的選擇；
 3. 嘉許及認同青少年的正面表現，重塑青少年改變的動力，建立正面的人生觀，並延續在日常生活中。

日期： 2011 年 7 月至 2012 年 1 月

對象： 元朗區 13-20 歲有吸食危害精神科毒品或其他高危的青少年

預計參加人數： 70 人 [另加嘉許禮 70 名觀眾，包括參加者的家長及朋友、6 名嘉賓](合共 140 人)

- 地點：
- | | |
|------------|------------------------|
| 1. 啓動禮 | 天瑞體育館 |
| 2. 訓練宿營 | 麥理浩夫人渡假村 |
| 3. 體驗訓練活動 | 元朗泳池、元朗大球場 |
| 4. 三項鐵人比賽 | 元朗泳池、元朗大球場、元朗公園 |
| 5. 頒獎禮及分享會 | 元朗劇院/區內中學禮堂 <待定> |

宣傳及推廣方法：

1. 在元朗區內懸掛橫額、郵寄單張及海報與區內學校及地區團體
2. 各主辦單位直接推廣

是次修訂 (見標注為粗體的活動地點)

T 立方 2011 三項鐵人賽訓練計劃修訂財政預算

<只修訂項目三訓練宿營-宿營膳食開支項目>

是次修訂 (見標注為粗體的開支項目)

財政預算詳列：

項目	預算金額(元)	區議會撥款(元)	合辦機構承擔(元)	參加者承擔(元)
(一) 宣傳	2,450	2,450	0	0
(二) 啓動禮	1,600	1,600	0	0
(三) 訓練宿營	12,564	10,644	1,920	0
	13,064	10,994	2,070	
(四) 體驗訓練活動	19,320	19,320	0	0
(五) 三項鐵人賽	103,310	91,610	3,300	8,400
(六) 嘉許禮及分享會	11,780	11,780	0	0
(七) 其他	500	500	0	0
合共	151,524 — 152,024	137,904 138,254	5,220 5,370	8,400

T 立方 2011 三項鐵人賽訓練計劃活動預計參加人數為 70 人，整項活動的區議會撥款申請為**\$137,904** **\$138,254**；上年度是項活動的預計參加人數為 120 人，整項活動的區議會撥款申請為 133,820。請委員考慮及審批是否通過整項活動計劃的撥款申請。

(三) 訓練宿營

預計舉行日期：2011年8至10月

地點：麥理浩夫人渡假村

預計參加人數：約70人

是次修訂 (見標注為粗體的開支項目)

	開支項目	數量	建議修訂的 單價(元)	建議修訂的 預算金額(元)	建議修訂的 區議會撥款(元)	建議修訂的 合辦機構承擔(元)	參加者承擔(元)
1.	宿營膳食(70名參加者及30名工作人員*) (註一(1))	100人	64 69	6,400 6,900	4,480 ($\$64 \times 70$ 人) 4,830 ($\$69 \times 70$ 人)	1,920 ($\$64 \times 30$ 人*) 2,070 ($\$69 \times 30$ 人*)	0
2.	宿營營費(註一)	--	--	--	--	--	--
3.	租用場地費用冷氣費用(註一)	--	--	--	--	--	--
4.	租用旅遊車(視乎場地而定)	2部	1,500	3,000	3,000	0	0
5.	程序物資						
5.1	計時器	6個	10	60	60	0	0
5.2	哨子	5個	10	50	50	0	0
5.3	氣球	3包	15	45	45	0	0
5.4	雙面膠紙	5卷	4	20	20	0	0
5.5	縐紋膠紙	10卷	6	60	60	0	0
5.6	彩帶	2卷	10	20	20	0	0
5.7	包書膠	4卷	15	60	60	0	0
5.8	箱頭筆	5支	6	30	30	0	0
5.9	魔術貼	20碼	5	100	100	0	0

5.10	電池	10 排	29.9	299	299	0	0
5.11	牛皮膠紙	5 卷	12	60	60	0	0
5.12	玻璃紙	5 張	5	25	25	0	0
5.13	電線膠布	10 卷	12	120	120	0	0
5.14	索帶	1 包	15	15	15	0	0
5.15	過膠片	1 包	200	200	200	0	0
5.16	老花眼鏡 (註二)	10 副	30	300	300	0	0
5.17	退熱貼 (註三)	5 盒	160	800	800	0	0
5.18	汽水(註四)	10 罐	5	50	50	0	0
6	水(70 人 x 2 支)	140 支	2.5	350	350	0	0
7.	雜項(不包括食物及水)			500	500	0	0
小計：				12,564	10,644	1,920	0
				13,064	10,994	2,070	

原定預算的備註：

註一： 由於康文署免費借出場地，故無需申請區議會撥款。

註二： 透過讓參加者在遊戲中配戴老花眼鏡，令他們感受到吸毒後視線將變得模糊不清，藉以勸勉青少年遠離毒品。

註三： 透過讓參加者在遊戲中貼上退熱貼，令他們感受到吸毒後身體出現的變化，藉以勸勉青少年遠離毒品。

註四： 購買罐裝汽水以供小組遊戲活動之用。

是次修訂預算的備註：

註一 (1)：宿營膳食服務供應商由 2011 年 9 月 1 日起調整每名參加者膳食收費至\$69(包括：早餐\$15、午餐\$27、晚餐\$27)，較原定獲批的預算開支(\$64)上調\$5。



請委員考慮及審批是否通過有關的開支項目及相關的修訂預算開支。

2011-2012年度元朗區撲滅罪行委員會修訂財政預算

警政活動推廣小組

18. 禁毒塗鴉比賽

舉行日期：2011年8月23日（活動於青年抗毒滅罪推廣日同日舉行，獎項並於當日頒發）

時間：上午8時30分至下午1時

地點：元朗警署鄰近行人路停車場

預計參加人數：10隊伍(包括3隊噴漆組，7隊油漆組，共約200人)

對象：區內青少年

開支項目	建議修訂的數量	建議修訂的單價(元)	建議修訂的預算金額(元)
塗鴉用品(畫架連背幕(8呎x12呎)、噴漆20支、手套連口罩10套(註一(1)))	10套	2,700	27,000
a. 背幕(包雞眼釘孔及印有作品初稿，6X8呎)	10塊	450	4,500
b. 製作噴漆畫用品(如噴漆120支等用品，以供3隊之用)	3套	1,600	4,800
c. 製作油漆畫用品(如塑膠彩、調色盤、畫筆等，以供7隊之用)	7套	1,540	10,780
d. 手套	100對	3	300
		小計	20,380
獎盃1套(冠軍、亞軍及季軍)	1套	800	800
# 雜項(不包括食物及水)(註一(2))			200
		合共：	27,800
			21,380

是次修訂預算的備註：

註一 (1) 有關塗鴉用品開支項目的預算開支細項。

(2) 建議新增的開支項目以配合活動的需要。

新增項目

是次修訂（見標注為粗體的開支項目）

19. 青年抗毒滅罪推廣日

舉行日期：2011年8月23日(星期二)

時間：上午8時30分至下午5時

地點：元朗警署停車場

預計參加人數：約 ~~800~~1300 人

開支項目	建議修訂的數量	單價(元)	建議修訂的預算金額(元)
背幕(10呎 x28呎)	1個	-	4,200
舞台(18呎 x28呎 x2.5呎) (註一(1))	1個	-	6,720 5,040
租用枱桌 (註一(2))	20張 0張	90 -	1,800 0
租用椅子 (註一(2))	300張 200張	12 10	3,600 2,000
租用音響 (戶外)	1套	4,500	4,500
橫額(4呎 x10呎)	4幅	400	1,600
主禮紀念品 (註一(2))	10 0	100	1,000 0
宣傳海報 (A3彩色光面印刷) (註一(1))	200張	8 6.5	1,600 1,300
# 表演隊伍演出費用(註一(3))	5隊	500	2,500
# 飲品 (註一(4))	1,300盒	3	3,900
		合共：	25,020 25,040

是次修訂預算的備註：

註一 (1) 因應報價結果，現調整相關項目的開支。

(2) 經考慮活動內容，租用椅子數目將由300張減少至200張，另無需租用枱桌及購買主禮紀念品。

(3) 為令活動內容更豐富，現邀請區內表演隊伍參與上述推廣日活動。

(4) 考慮到推廣日活動舉行的時間、現場環境及炎熱天氣，故經檢討後委員會建議新增購買1,300盒紙包飲品以供嘉賓及參加者飲用。

[備註：有關購買飲品開支項目最終可獲發還的撥款將按照實際出席上述推廣日活動的嘉賓及參加者數目而定。]

新增項目

是次修訂 (見標注為粗體的開支項目)



請委員考慮及審批是否通過有關修訂的開支項目及相關的預算開支。

20. 元朗種族共融同樂日(原名：種族共融同樂日)

預計舉行日期：2011年11月底(待定)

地點：元朗警署停車場

對象：元朗區內市民(主要對象為非華裔市民)(原本：南亞裔人士)

預計參加人數：約 ~~500~~ 400-500 人

開支項目	建議修訂的數量	單價(元)	建議修訂的預算金額(元)
背幕(10呎 x28呎)	1個	-	4,200
舞台(18呎 x28呎 x2.5呎)(註一(1))	1個	-	6,720 5,040
租用枱桌(註一(2))	20張 0張	90 -	1,800 0
租用椅子(註一(2))	300張 200張	12 10	3,600 2,000
帳篷	3個	350	1,050
租用音響	1套	4,500	4,500
橫額(4呎 x10呎)	4幅	400	1,600
# 表演隊伍演出費用(註一(3))	8隊	500	4,000
# 蒸餾水(註一(4))	400支	2.5	1,000
		合共：	23,470 23,390

是次修訂預算的備註：

註一 (1) 因應報價結果，現調整相關項目的開支。

(2) 經考慮活動內容，現無需租用枱桌，而租用椅子數目將由 300 張減少至 200 張。

(3) 為令活動內容更豐富，現邀請區內表演隊伍參與上述同樂日活動。

(4) 考慮到同樂日活動舉行的時間、現場環境及炎熱天氣，故經檢討後委員會建議新增購買 400 支蒸餾水以供嘉賓及參加者飲用。

[備註：有關購買蒸餾水開支項目最終可獲發還的撥款將按照實際出席上述同樂日活動的嘉賓及參加者數目而定。]

新增項目

是次修訂 (見標注為粗體的開支項目)



請委員考慮及審批是否通過有關修訂的開支項目及相關的預算開支。

22. 元朗區冬防滅罪活動 <只修訂 22.2 元朗警區冬防滅罪日>

22.1) 製作冬防滅罪宣傳品

預計舉行日期：2011 年 12 月至 2012 年 1 月

地點：元朗、天水圍、鄉郊等地區

派發對象：元朗區居民 (註：滅罪會聯同警方人員在歲晚期間及元朗警區冬防滅罪日派發宣傳品予區內商舖及市民，以推廣防盜和滅罪訊息。)

預計派發人數：6,000 人

開支項目	數量	單價(元)	預算金額(元)
環保袋	2,000	6	12,000
福字揮春	2,000	4	8,000
月曆	2,000	3	6,000
利是封	20000	0.35	7,000
橫額(4 呎 x10 呎)	3	400	1,200
		小計：	34,200

22.2) 元朗警區冬防滅罪日

預計舉行日期：2011 年 12 月 16 日(五)

時間：待定

地點：元朗市元朗廣場及天水圍嘉湖銀座商場

開支項目	建議修訂的數量	單價(元)	建議修訂的預算金額(元)
設計及印製獎狀連相架 (註一)	2 份	60	120
滅罪之星委任狀連相架 (註一(1))			
橫額(易拉架) (註一(2))	2 個 4 個	200	400 800
場地租金 (元朗市)	1 天	6,000	6,000
場地租金(天水圍)	1 天	6,000	6,000
# 舞台連背幕製作(8 呎 X 18 呎) 及揭幕儀式道具(3 呎 X 6 呎) (元朗廣場) (註一(3))	1 個	5,160	5,160
# 舞台連背幕製作(8 呎 X 16 呎) 及揭幕儀式道具(3 呎 X 6 呎) (嘉湖銀座) (註一(3))	1 個	4,420	4,420
# 滅罪大使委任狀 (註一(4))	40 張	6	240
# 橫額(4 呎 X 10 呎) (註一(5))	4 塊	400	1,600
# 公眾責任保險(註一(6))	2 份	2000	4,000
# 雜項 (不包括食物及水)(註一(7))			600
		小計：	12,520 28,940
		合共：	46,720 63,140

原定預算的備註:


註一 滅罪會將於本年度委任 2 名滅罪大使，以助在區內宣揚滅罪的訊息。

是次修訂預算的備註:

- 註一(1) 為加強推廣滅罪訊息，委員會建議將原擬委任的 2 名滅罪大使改為滅罪之星，並由社會上知名人士擔任，以收宣傳之效。
- (2) 為吸引更多商場途人參與活動，建議於兩個活動場地(商場)各增加一個橫額(易拉架)，以收宣傳之效。
- (3) 建議新增有關舞台連背幕製作的開支項目，以吸引更多商場途人參與上述活動，以增加活動參加人數。
- (4) 建議新增滅罪大使委任狀的開支項目，以頒發予區內 40 名於區內宣揚滅罪訊息的滅罪大使。
- (5) 建議新增橫額的開支項目，並在區內懸掛，令更多區內居民知悉及參與上述活動，以收宣傳之效。
- (6) 為配合租用活動場地的要求，活動當日需要購買公眾責任保險。
- (7) 建議新增的開支項目以配合活動的需要。

新增項目

是次修訂 (見標注為粗體的開支項目)

 請委員考慮及審批是否通過有關修訂的開支項目及相關的預算開支。

23. 元朗警區冬防寫揮春

預計舉行日期：2012 年 1 月(待定)

地點：元朗廣場側空地

派發對象：1,000 人

參與是次活動的人數：約 15 人 (當中包括元朗區指揮官及滅罪會委員)

開支項目	建議修訂的數量	建議修訂的單價(元)	建議修訂的預算金額(元)
揮春紅紙 (註一(1))	1000 張	0.5 0.4	500 400
墨	2 盒	50	100
毛筆	15 支	50	750
橫額(3 呎 x15 呎)	1 幅	450	450
雜項(例如文具、膠枱布， 不包括食物及水) (註一(2))	-	-	150 50
# 茶點 (註一(3))	-	200	200
合共:			1,950

是次修訂預算的備註:

- 註一 (1) 因應報價結果，現需調整相關項目的開支。
- (2) 經考慮活動內容，建議調整雜項開支的預算金額。
- (3) 建議新增茶點的開支項目，以供參與是次活動的人士享用。

新增項目

是次修訂 (見標注為粗體的開支項目)